Shipping Site for Dallas AOC

Exporter Information

Exporter Name:	Interstate Batteries Recycling Inc.
Exporter EPA Identification Number:	N/A
Exporter Mailing Street Address:	78 County Road
Exporter Mailing City:	East Freetown
Exporter Mailing State:	MA
Exporter Mailing Zip Code:	02717
Exporter Mailing Country:	United States
Exporter Site Street Address:	78 County Road
Exporter Site City:	East Freetown
Exporter Site State:	MA
Exporter Site Zip Code:	02717
Exporter Site Country:	United States

Calendar Year Covered by Report:	**2011**

Exporter Certification

I certify under penalty of law that I have personally examined and am familiar with the information submitted in this and all attached documents, and that based on my inquiry of those individuals immediately responsible for obtaining the information, I believe that the submitted information is true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information including the possibility of fine and imprisonment.

Exporter Printed Name:	Matthew Sepulveda
Exporter Signature:	Matthew Sepulveda
Date of Signature:	02/29/2012

As required in 40 CFR 262.56(a)(5) and 40 CFR 262.87(a)(5), Except for hazardous waste produced by exporters of greater than 100 kg but less than 1000 kg in a calendar month, unless provided pursuant to §262.41 [biennial report], when submitting in even numbered years:

(i) A description of the efforts undertaken during the year to reduce the volume and toxicity of waste generated:	n/a

(ii) A description of the changes in volume and toxicity of waste actually achieved during the year in comparison to previous years to the extent such information is available for years prior to 1984:	n/a

Receiving Facility Name	Receiving Facility Street Address	Receiving Facility City	Receiving Facility State or Province	Receiving Facility Zip Code	Receiving Country	Hazardous Waste Description	Applicable RCRA Hazardous Waste Code(s)	Applicable OECD Waste Codes [if submitting report under 40 CFR 262.87(a)]	DOT Hazard Class	Total Quantity Shipped During Reporting Year	Units for Total Quantity Shipped	Total Number of Shipments During Reporting Year	Transporter Name	Transporter EPA ID Number (required if transporter carried hazardous waste with RCRA manifest in US)	Transporter Name	Transporter EPA ID Number (required if transporter carried hazardous waste with RCRA manifest in US)	Transporter Name	Transporter EPA ID Number (required if transporter carried hazardous waste with RCRA manifest in US)
La Corporation Newalta	1200 Rue Garnier	Ville Ste-Catherine	QC	J5C 1B4	Canada	Spent Lead Acid Batteries	D002/D008	A1160	8	79832	K	4	Trac-World Inc	N/A	Transport Sylvester ET Forget Inc.	n/a	Ganeca Transport	n/a

Please give package to Driver

NEWALTA

Carrier Information 146814 Canada Inc(v.t.l.transport)
Information Transporteur : 2011/09/22

Order #
 # D'achat **73654**

VOYAGE
REFERENCE NO: R73111

Attention Camionneur

Vous arrivez au Canada avec un voyage de batteries rebutées pour Newalta. Pour répondre aux exigences canadiennes pour le transport de cette matière, **vous devez vous assurer que :**

- Vous avez indiqué à la section B Transporteur du manifeste canadien, que le générateur vous a remis, les informations suivantes : Nom et adresse complète du transporteur sous-contractant faisant le transport, numéros d'immatriculation du tracteur et de la remorque, date, nom et signature. Vous devez apporter ce manifeste et les autres documents avec le voyage chez Newalta. Si vous n'avez pas reçu les documents, vous devez contacter Newalta ou son courtier en douane, Livingston.
- Vous devez avoir l'autorisation de Newalta pour traverser à un port de douane autre que celui indiqué sur les documents.
- 4 placards, corrosif, classe 8, sont apposés sur le camion
- Une étiquette, corrosif, classe 8, est apposée sur chaque palette
- Le chargement que vous transportez est encore en bonne condition, qu'il n'y a pas de batteries renversées ni de fuites de liquide ni d'écoulement et que le poids ne dépasse pas 44 000 lbs.
- Si l'expéditeur ne vous a pas fourni les plaques, ou s'il n'a pas apposé une étiquette sur chaque palette, procurez-vous ces plaques et/ou étiquettes au bureau de notre courtier en douane, Livingston et installez-les immédiatement.

Pendant que vous attendez le dédouanement de votre chargement, prenez quelques minutes pour vous assurer que ces exigences sont rencontrées et vous éviterez ainsi les longs délais aux postes d'inspection, ainsi que les amendes dispendieuses dont vous ou votre employeur seriez tenu responsable.
Si vous ne pouvez pas rencontrer ces exigences, appelez-nous (24 heures) au 450 632-9910 avant de quitter la frontière.
Merci à l'avance pour votre coopération.

Attention Trucker

You are entering Canada with a load of scrap batteries destined for Newalta. To meet all the Canadian requirements, you **must ensure that :**

- You have completed Section B (Carrier) of the Canadian manifest that the genrerator handed you with the following : name and full address of sub-contractor doing the transport, registration # of tractor and trailer, date, name and signature. You must bring this manifest with all the other documents to Newalta. If you not received the documents, you must contact Newalta or their customs broker, Livingston.
- You must get Newalta's authorization to cross at a border crossing other than the one indicated on the documents
- 4 placards corrosive, class 8, are applied to your vehicle
- A label, corrosive, class 8, is applied to each pallet
- Your load has remained in good condition. There are no fallen batteries, no spill and/or leakage.
- That the load does not exceed 44 000 lbs

FACTURE DES DOUANES CANADIENNES

CANADA CUSTOM INVOICE

LIVINGSTON - ST-ARMAND

St-Armand

1 Vendor (Name and adress) / Vendeur (Nom et adresse)

INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.
PO BOX 678482
DALLAS, TX

2 Date of Direct Shipment to Canada
Date d'expédition directe vers le Canada to Canada

2011-09-22

3 Other References (Include Purchaser's Order No.)
Autres références (inclure le no de commande)

4 Consignee (Name and Adress) / Destinataire (Nom et adresse)

La Corporation Newalta
1200, rue Garnier
Ville Ste-Catherine, QC
CANADA, J5C1B4

5 Purchaser's Name and Address (if other than consignee)
Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)

MEME / SAME

6 Country of Transhipment / Pays de transbordement

N/A

7 Country of Origin of Goods
Pays d'origine des marchandises

USA

If shipment includes goods of different origins, enter origins against items in 12
Si l' expédition comprend des marchandises d' origines differentes préciser leur provenance en 12

8 Transportation: Give Mode and Place of Direct Shipment to Canada
Transport: Préciser mode et point d'expéditiondirecte vers le Canada

TRAC-WORLD INC.
(146814 Canada Inc(v.t.l.transport))

No Voyage:R73111

9 Conditions of Sale and Terms of Payment (i.e. sale, Exchange, Shipment of Leased Goods, etc.)
Conditions de vente et modalités de paiement (p.ex. vente, échange en consignation, expédition de marchandises, etc.)

10 Currency of Settlement / Devises du paiement

11 No. of pkgs No de colis	12 Specification of Commodities (Kind of Packages, Marks and Numbers, General Description and Characteristics, i.e.Grade, Quality) Désignation des articles (Nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p.ex. classe, qualité)	13 Quantity (State Unit) Quantité (Préciser l'unité)	Selling Price / Prix de vente 14 Unit Price-Prix unitaire	15 Total
	SCRAP SLI BATTERIES			

18 If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box
Si les renseignements des zones 1 à 17 figurent sur la facture commerciale, cocher cette boîte ☐

Commercial Invoice No. / No de la facture

16 Total Weight / Poids Total

Net | Gross / Brut

17 Invoice Total
Total de la facture

19 Exporter's Name and Adress (if other than Vendor)
Nom et adresse de l'exportateur (S'il diffère du vendeur)

INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)
78 COUNTY ROAD
EAST FREETOWN, MA

20 Other Vendor (Name and Address)
Autre vendeur (Nom et adresse)

RENÉ RICHARD / NEWALTA CORPORATION

21 Departmental Ruling (if applicable)
Décision du Ministère (s'il y a lieu)

22 If fields 23 to 25 are not applicable, check this box
Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cocher cette boîte ☒

23 If included in field 17 indicate amount:
Si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importationi nto Canada
Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

24 If not included in field 17 indicate amount: Si non compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Amount for commissions other than buying commissions
Montant des commissions pour l'achat
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

25 Check (if applicable)
Cocher (s'il y a lieu)

(i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser ☐
Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur

(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods ☐
L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production des marchandises

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation
Ce document de mouvement/manifest est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement et le transport.

No de voyage : R731

TRANSPORTEUR EN CHARGE: 146 Canada Inc(v.t.l.transport)

Movement Document/Manifest Reference No.
No de référence du document de mouvement/manifeste

9465248-4

A Generator / consignor / Producteur / expéditeur — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise: **INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.**

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
PO BOX 678482	DALLAS	TX	75267-8482

E-Mail / Courrier électronique: | Tel No. / No de tel.: (469) 221-4632

Shipping site address / Adresse de lieu d'expédition: INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS) 78 COUNTY ROAD

City / Ville	Province	Postal code / Code postal
EAST FREETOWN	MA	02717

Intended Receiver / consigner / Réceptionnaire / destinataire prévu: **La Corporation Newalta**
Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial: 1162219720

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
1200, rue Garnier	Ville Ste-Catherine	QC	J5C1B4

E-Mail / Courrier électronique: | Tel No. / No de tel.: (450) 632-9910

Receiving site address / Adresse de lieu de réception: SAME / MÊME

City / Ville: | Province: | Postal code / Code postal:

B — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise: 146 Canada Inc(v.t.l.transport) — 1143395052

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
135	St-Louis du ha	PQ	G0L 3S0

E-Mail / Courrier électronique: | Tel No. / No de tel.:

Vehicle / Véhicule	Registration No. / No d'immatriculation	Prov.
Trail - Remorque 1 / 1ère		
Trail - Remorque 2 / 2ème		

Port of Entry / Point d'entrée: St-Armand | Port of Exit / Point de sortie:

Carrier acknowledges that it has received waste or recyclable material from the generator / consignor for delivery to the receiver as set out in Part A and the information contained in Part B is complete and accurate.

Attestation du transporteur : J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont complets.

Name / Nom: | Tel No. / No de tel.:
Signature (Signature de l'imprimerie):

Date: Y - A M D - J | Signature:

C Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Reference Nos of other movement document(s)/manifest(s) used / No de reference des autres documents de mouvement/manifeste(s) utilisé(s)

Receiver / consignee information same as in Part A
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A

[X] Yes / Oui [ ] No, complete the box below / Non, remplir les cases ci-dessous

Company name / Nom de l'entreprise:
Mailing address / Adresse postale:
City / Ville: | Province: | Postal code / Code postal:
E-Mail / Courrier électronique: | Tel No. / No de tel.:
Receiving site address / Adresse de lieu de réception:

Date received / Date de réception: Y - A M D - J | Time / Heure: [ ] Am [ ] Pm

If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matieres recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire:

Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation/Id Provincial:

	Prov. Code / Code prov.	Shipping name / Appellation réglementaire	Class / Classe Sub Class(es) / Classe(s) sub	UN No. / No. UN	Packing gr. / Emballage groupe	Quantity shipped / Quantité expédiée	Units / L or/ou KG / Unités	Packaging/Contenant No.	Codes / Codes	Phys state / Etat phys.	Quantity received / Quantité reçue	Units / L or/ou KG / Unités	Comments / Commentaires	Handling Code / Code de manutention	Shipment / Envoi Accepted / Accepté	Refused / Refusé	Decont. Pack Cont	Veh Veh
(i)	E15	WASTE BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID, ELECTRIC STORAGE "RE	8	UN2794	III	19 958	KG		07	S								
(ii)																		
(iii)																		
(iv)																		

Dangerous Goods Permis No 6839-Expiry May 31,2013. Shipped in accordance with DGR 6(Rev2)

	Notice No. / No de notification	Notice Line No / No de la ligne de notification	Shipment / Envoi	Of / De	Hzd ID code / Code ID risq.	C code / Code C	Bat / Ann / DECL / Avise VII / Code		Y code / Code Y	Nat. / country of / Code de Pays Export / Exportation	Import / Importation	Customs code(s) / Code(s) de douane
(i)	527988	1	1	50	R04	C18	N/A	1108	Y31+Y34		AE160	8548.10.90.10
(ii)												
(iii)												
(iv)												

If handling code "Other" (specify) / Si code de manutention "autre" (spécifier):

Receiver / consignee certification : I certify that the information contained in Part C is correct and complete. / **Attestation du réceptionnaire** : J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.

Name of authorized person (please print) / Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie):

Signature: | Tel No. / No de tel.:

Special handling / Manutention spéciale: [ ] Attached/Ci-joint [X] As follows/Ci-Contre

FOR EMERGENCY CALL CANUTEC : 1-613-996-6666

Generator/ consignor certification : I certify that the information contained in Part A is correct and complete. / **Attestation du producteur**: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets.

Name of authorized person (please print) / Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie): RENÉ RICHARD

Signature: | Tel No. / No de tel.: (450) 632-9910

Date shipped / Date d'expédition: Y - A M D - J: 2011/09/22 | Time / Heure: AM [ ] PM [ ]

Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue: Y - A M D - J: 2011/09/23

MOE 04-1917 (06/05)

Copy / Copie (white / blanche)

Please give package to Driver

NEWALTA

Carrier Information Papineau
Information Transporteur : 2011/09/22

Order #
 # D'achat 73734

VOYAGE
REFERENCE NO: R73178

Attention Capitaine

Vous arrivez au Canada avec un voyage de batteries rebutées pour Newalta. Pour répondre aux exigences canadiennes pour le transport de cette matière, **vous devez vous assurer que :**

- Vous avez indiqué à la section E (Transporteur) du manifeste canadien, que le générateur vous a remis, les informations suivantes : Nom et adresse complète du transporteur sous-contractant faisant le transport, numéros d'immatriculation du tracteur et de la remorque, date, nom et signature. Vous devez apporter le manifeste et les autres documents avec le voyage chez Newalta. Si vous n'avez pas reçu les documents, vous devez contacter Newalta ou son courtier en douane, Livingston.
- Vous devez avoir l'autorisation de Newalta pour traverser à un port de douane autre que celui indiqué sur les documents.
- 4 placards, corrosif, classe 8, sont apposés sur le camion
- Une étiquette, corrosif, classe 8, est apposée sur chaque palette
- Le chargement que vous transportez est encore en bonne condition, qu'il n'y a pas de batteries renversées ni de fuites de liquide ni d'écoulement et que le poids ne dépasse pas 44 000 lbs.
- Si l'expéditeur ne vous a pas fournis les plaques, ou s'il n'a pas apposé une étiquette sur chaque palette, procurez-vous ces plaques et/ou étiquettes au bureau de notre courtier en douane, Livingston et installez-les immédiatement.

Pendant que vous attendez le dédouanement de votre chargement, prenez quelques minutes pour vous assurer que ces exigences sont rencontrées et vous éviterez ainsi les longs délais en cas d'inspection, ainsi que les amendes dispendieuses dont vous ou votre employeur seriez tenu responsable.
Si vous ne pouvez pas rencontrer ces exigences, appelez-nous (24 heures) au 450 632-9910 avant de quitter la frontière
Merci à l'avance pour votre coopération.

Attention Trucker

You are entering Canada with a load of used batteries destined for Newalta. To meet all the Canadian requirements, you **must ensure that:**

- You have completed Section E (Carrier) of the Canadian manifest that the genrerator handed you with the following : Name and full address of sub-contractor doing the transport, registration # of tractor and trailer, date, name and signature. You must bring this manifest with all the other documents to Newalta. If you not received the documents, you must contact Newalta or their custom broker, Livingston.
- You must get Newalta's authorization so as to cross at a border crossing other than the one indicated on the documents
- 4 placards corrosive, class 8, are applied to your vehicle
- A label, corrosive, class 8, is applied to each pallet
- Your load has remained in good condition. There are no fallen batteries, no spill and/or leakage.
- That the load does not exceed 44 000 lbs.

FACTURE DES DOUANES CANADIENNES LIVINGSTON - ST-ARMAND

CANADA CUSTOM INVOICE St-Armand

1 Vendor (Name and adress) / Vendeur (Nom et adresse)

INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.
PO BOX 678482
DALLAS, TX

2 Date of Direct Shipment to Canada
Date d'expédition directe vers le Canada to Canada

2011-09-22

3 Other References (Include Purchaser's Order No.)
Autres références (inclure le no de commande

6 Country of Transhipment / Pays de transbordement

N/A

4 Consignee (Name and Adress) / Destinataire (Nom et adresse)

La Corporation Newalta
1200, rue Garnier
Ville Ste-Catherine, QC
CANADA, J5C1B4

5 Purchaser's Name and Adress (if other than consignee)
Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)

MEME / SAME

7 Country of Origin of Goods
Pays d'origine des marchandises

USA

If shipment includes goods of different origins, enter origins against item 12
Si l'expédition comprend des marchandises d'origines différentes, préciser leur provenance à 12

8 Transportation: Give Mode and Place of Direct Shipment to Canada
Transport: Préciser mode et point d'expéditiondirecte vers le Canada

TRANSPORT SYLVESTER ET FORGET INC.
(Papineau)

No Voyage:R73178

9 Conditions of Sale and Terms of Payment (i.e. sale, Consignment Shipment, Leased Goods, etc.)
Conditions de vente et modalités de paiement (p.ex. vente, expédition en consignation, location de marchandises, etc.)

10 Currency of Settlement / Devises du paiement

11 No. of pkgs
No de colis

12 Specification of Commodities (Kind of Packages, Marks and Numbers, General Description and Characteristics, i.e.Grade, Quality)
Désignation des articles (Nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p.ex. classe, qualité)

SCRAP SLI BATTERIES

13 Quantity (State Unit)
Quantité (Préciser l'unité)

Selling Price / Prix de vente

14 Unit Price-Prix unitaire

15 Total

18 If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box
Si les renseignements des zones 1 à 17 figurent sur la facture commerciale, cocher cette boîte ☐

Commercial Invoice No. / No de la facture commerciale

16 Total Weight / Poids Total

Net

Gross / Brut

17 Invoice Total
Total de la facture

19 Exporter's Name and Adress (if other than Vendor)
Nom et adresse de l'exportateur (S'il diffère du vendeur)

INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)
78 COUNTY ROAD
EAST FREETOWN, MA

20 Originator (Name and Adress)
Producteur d'origine (Nom et adresse)

RENÉ RICHARD / NEWALTA CORPORATION

21 Departmental Ruling (if applicable)
Décision du Ministère (s'il y a lieu)

22 If fields 23 to 25 are not applicable, check this box
Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cocher cette boîte ☒

23 If included in field 17 indicate amount:
Si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importation into Canada
Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

24 If included in field 17 indicate amount:
Si non compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Amount of commissions other than buying commissions
Montant des commissions autres que celles versées pour l'achat
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

25 Check (if applicable)
Cocher (s'il y a lieu)

(i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser
Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur ☐

(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods
L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production des marchandises ☐

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation
Ce document de mouvement/manifest est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement et le transport.

N[illegible] : R73178

TRANSPORTEUR[illegible]

Movement Document/Manifest Reference No.
No de référence du document de mouvement/manifeste

946[illegible]83-1

A Generator / consignor
Producteur / expéditeur

Registration No. / Provincial ID No.
No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise
INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
PO BOX 678482	DALLAS	TX	75267-8482

E-Mail / Courrier électronique
Tel No. / No de tel: (469) 221-4[illegible]

Shipping site address / Adresse de lieu d'expédition
INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS) 78 COUNTY ROAD

City / Ville	Province	Postal code / Code postal
EAST FREETOWN	MA	02717

Intended Receiver / consignee
Réceptionnaire / destinataire prévu
La Corporation Newalta

Registration No. / Provincial ID No.
No d'immatriculation / ID Provincial
116221972[illegible]

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
1200, rue Garnier	Ville Ste-Catherine	QC	J5C1B4

E-Mail / Courrier électronique
Tel No. / No de tel: (450) 632-[illegible]

Receiving site address / Adresse de lieu de réception
SAME / MÊME

City / Ville	Province	Postal code / Code postal

B Carrier / Transporteur

Registration No. / Provincial ID No.
No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise
Expressl[illegible] 3361668927

Mailing address / Adresse postale	City / Ville	Province	Postal code / Code postal
[illegible]	St-Jérôme	PQ	J7Z 5T7

E-Mail / Courrier électronique
Tel No. / No de tel

Shipping site address / Adresse de lieu d'expédition	Registration No. / No d'immatriculation	Prov.
Vehicle / Véhicule No. 1		
Vehicle / Véhicule No. 2		

Name / Nom: R[illegible]ard
Port of exit / Point de sortie

[illegible] have received waste or recyclable material [illegible] generator / consignor [illegible] as set out in Part A and that the information [illegible] in Part A.

[illegible] reçu les déchets ou matières recyclables [illegible] tels qu'ils figurent à la partie A [illegible]

Tel No. / No de tel
[illegible] carrier)

Date: Y-A M D-J
Signature:

Reference Nos of other movement document(s)/manifest(s) used /
No de référence des autres documents de mouvement/manifeste(s) utilisé(s)

C Receiver / consignee
Réceptionnaire / destinataire

Registration No. / Provincial ID No.
No d'immatriculation / ID Provincial

Receiver / consignee information same as in Part A
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A

[X] Yes / Oui
[ ] No, complete the box below / Non, remplir les cases ci-dessous

Company name / Nom de l'entreprise

Mailing address / Adresse postale

City / Ville | Province | Postal code / Code postal

E-Mail / Courrier électronique | Tel No. / No de tel

Receiving site address / Adresse de lieu de réception

Date received / Date de réception
Y-A M D-J

Time / Heure [ ] Am [ ] Pm

If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire

Registration No. / Provincial ID No.
No d'immatriculation / ID Provincial

	Prov. Code / Code prov.	Shipping name / Appellation reglementaire	Class / Cl. Sub Class(es) / Classe(s)	No.	Packing Group / Groupe d'emb.	Quantity shipped / Quantité expédiée	Units / Unités	Packaging / Emballage No.	Codes	Phys. state / Etat phys.	Quantity received / Quantité reçue	Units / Unités	Comments / Commentaires	Handling Code / Code de manutention	Shipment / Envoi Accepted / Accepté	Rejected / Rejeté	Decont. Pack Cont	Veh Veh
(i)	E15	WASTE BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID, ELECTRIC STORAGE "RE	8	UN2794	III	19 958	KG		07	S								
(ii)																		
(iii)																		
(iv)																		

Dangerous Goods Permis No 6839-Expiry May 31,2013. Shipped in accordance [illegible] 2)

If handling code "Other" (specify)
Si code de manutention "autre" (specifier)

	Notice No. / No de notification	Notice Line No / No de la ligne de notification	Shipment / Envoi	Of / De	D or R code / Code D ou R	C code / Code C	Haz. Class / Classe de danger	Haz. Sub Class / Classe secondaire	Code Y	National code in country of / Code de pays Export / Exportation	Import / Importation	Customs code or Tariff / Code de douane ou de tarif
(i)	527988	1	2	50	R04	C18	[illegible]	11.08	Y31+Y34		A1160	8548.10.90.10
(ii)												
(iii)												
(iv)												

Generator/ consignor certification : I certify that the information contained in Part A is correct and complete. /
Attestation du producteur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets.

Name of authorized person / Nom de l'agent autorisé: RENÉ RI[illegible]
Tel No. / No de tel: (450) [illegible]52-9910

Receiver / consignee certification : I certify that the information contained in Part C is correct and complete. /
Attestation du réceptionnaire : J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.

Name of authorized person / Nom de l'agent autorisé (en caractères d'imprimerie)

Signature:
Tel No. / No de tel

Special handling / Manutention spéciale
[ ] Attached/Ci-joint [X] As follows/Ci-Contre

FOR EMERGENCY CALL CANUTEC : 1-613-996-6666

Time / Heure

Date shipped / Date d'expédition Y-A M D-J	AM	PM	Scheduled arrival / Date d'arrivée prévue Y-A D-J
2011.09.22	[ ]	[ ]	2[illegible]23

MOE 04-1917 (06/05)

Copy / Copie (White / blanche)

Please give package to Driver

NEWALTA

Carrier Information Papin au
Information Transporteur : 2011/10/11

Order #
 # D'achat 74136

VOYAGE
REFERENCE NO: R73606

Attention Cautionneur

Vous arrivez au Canada avec un voyage de batteries rebutées pour Newalta. Pour répondre aux exigences canadiennes pour le transport de cette matière, **vous devez vous assurer que :**

- Vous avez indiqué à la section B, transporteur du manifeste canadien, que le générateur vous a remis, les informations suivantes : Nom et adresse complète du transporteur sous-contractant faisant le transport, numéros d'immatriculation du tracteur et de la remorque, date, nom et signature. Vous devez apporter ce manifeste et les autres documents avec le voyage chez Newalta. Si vous n'avez pas reçu les documents, vous devez contacter Newalta ou s'il courtier en douane, Livingston.
- Vous devez avoir l'autorisation de Newalta pour traverser à un port de douane autre que celui indiqué sur les documents.
- 4 placards, corrosif, classe 8, sont apposés sur le camion
- Une étiquette, corrosif, classe 8, est apposée sur chaque palette
- Le chargement que vous transportez est encore en bonne condition, qu'il n'y a pas de batteries renversées ni de fuites de liquide ni d'écoulement et que le poids ne dépasse pas 44 000 lbs.
- Si l'expéditeur ne vous a pas fourni les plaques ou s'il n'a pas apposé une étiquette sur chaque palette, procurez-vous ces plaques et/ou étiquettes au bureau de notre courtier en douane, Livingston et installez-les immédiatement.

Pendant que vous attendez le déchargement de votre chargement, prenez quelques minutes pour vous assurer que ces exigences sont rencontrées et vous éviterez ainsi les longs délais et pas d'inspection, ainsi que les amendes dispendieuses dont vous ou vos employés seriez tenu responsable.
Si vous ne pouvez pas rencontrer ces exigences, appelez-nous (24 heures) au 450 632-9910 avant de quitter la frontière.
Merci à l'avance pour votre coopération.

Attention Trucker

You are entering Canada with a load of corrosive batteries destined for Newalta. To meet all the Canadian requirements, you must ensure that :

- You have completed Section B (Carrier) of the Canadian manifest that the genrerator handed you. In the following : Name and full address of sub-contractor doing the transport, registration # of tractor and trailer, date, name and signature. You must bring this manifest with all the other documents to Newalta. If you not received the documents, you must contact Newalta or their custom broker, Livingston.
- You must get Newalta's authorization so as to cross at a border crossing other than the one indicated on the document.
- 4 placards corrosive, class 8, are applied to your vehicle.
- A label, corrosive class 8, applied to each pallet
- Your load has remained in a good condition. There are no fallen batteries, no spill and/or leakage.
- That the load does not exceed 44 000 lbs.

FACTURE DES DOUANES CANADIENNES

CANADA CUSTOM INVOICE

LIVINGSTON - ST-ARMAND
St-Armand

1 Vendor (Name and adress) / Vendeur (Nom et adresse)

INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.
PO BOX 678482
DALLAS, TX

2 Direct Shipment to Canada
Expédition directe vers le Canada to Canada

2011-10-11

3 Other References (Include Purchaser's Order No.)
Autres références (inclure le no de commande)

6 Country of Transhipment / Pays de transbordement

N/A

4 Consignee (Name and Adress) / Destinataire (Nom et adresse)

La Corporation Newalta
1200, rue Garnier
Ville Ste-Catherine, QC
CANADA, J5C1B4

5 Purchaser's Name and Address (if other than consignee)
Nom et adresse de l'acheteur (si différent du destinataire)

MEME / SAME

7 Country of Origin of Goods
Pays d'origine des marchandises

USA

If shipment includes goods of different origins, enter origins against items in 12
Si l' expedition comprend des marchandises d' origines differentes préciser leur provenance en 12

8 Transportation: Give Mode and Place of Direct Shipment to Canada
Transport: Préciser mode et point d'expéditiondirecte vers le Canada

TRANSPORT SYLVESTER ET FORGET INC.
(Papineau)

No Voyage:R73606

9 Conditions of Sale and Terms of Payment (for sale, Consignment, Direct Shipment, Leased Goods, etc.)
Conditions de vente et modalités de paiement (p.ex. vente, en consignation, expédition de marchandises, etc.)

10 Currency of Settlement / Devises du paiement

11 No. of pkgs No de colis	12 Specification of Commodities (Kind of Packages, Marks and Numbers, General Description and Characteristics, i.e.Grade, Quality) Désignation des articles (Nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p.ex. classe, qualité)	13 Quantity (State Unit) Quantité (Préciser l'unité)	Selling Price / Prix de vente 14 Unit Price-Prix unitaire	15 Total
	SCRAP SLI BATTERIES			

18 If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice check this box ☐
Si les renseignements des zones 1 à 17 figurent sur la facture commerciale ci-jointe cochez cette boîte

Commercial Invoice No. / No de la facture commerciale

16 Total Weight / Poids Total
Net
Gross / Brut

17 Invoice Total
Total de la facture

19 Exporter's Name and Adress (if other than Vendor)
Nom et adresse de l'exportateur (S'il diffère du vendeur)

INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)
78 COUNTY ROAD
EAST FREETOWN, MA

20 Vendor (Name and Address)
Vendeur (Nom et adresse)

RENE RICHARD / NEWALTA CORPORATION

21 Departmental Ruling (if applicable)
Décision du Ministère (s'il y a lieu)

22 If fields 23 to 25 are not applicable, check this box
Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cocher cette boîte ☒

23 If included in field 17 indicate amount:
Si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, depenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importationi nto Canada
Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

Check if included in field 17 indicate amount:
Cocher si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for commissions other than buying commissions
Les coûts de commissions autres que les commissions d'achat
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

25 Check (if applicable)
Cocher (s'il y a lieu)

(i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser
Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur ☐

(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods
L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production des marchandises ☐

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation
Ce document de mouvement/manifest est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement et le transport.

No Voyage R73606

TRANSPORTEUR ENVOYAGE: Papineau

Movement Document/Manifest Reference No.
No de référence du document de mouvement/manifeste **9465731-4**

A Generator / consignor / Producteur / expéditeur — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise: **INTERSATE BATTERIES RECYLCING INC.**

Mailing address / Adresse postale: **PO BOX 678482** — City / Ville: **DALLAS** — Province: **TX** — Postal code / Code postal: 75[illegible]-8482

E-Mail / Courriel électronique: — Tel No. / No de tel: (469) [illegible]1-4632

Shipping site address / Adresse de lieu d'expédition: **INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)** — **78 COUNTY ROAD**

City / Ville: **EAST FREETOWN** — Province: **MA** — Postal code / Code postal: 027[illegible]7

B Carrier / Transporteur — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise: Papineau — 336[illegible]68927

Mailing address / Adresse postale: C.p. [illegible] — City / Ville: [illegible]rôme — Province: PQ — Postal code / Code postal: [illegible]

E-Mail / Courriel électronique: — Tel No. / No de tel:

Vehicle / Véhicule: Trailer no. 1 / Remorque no. 1 — Registration / No d'immatriculation — Prov.

Trailer no. 2 / Remorque no. 2

Port of entry / Point d'entrée: St-[illegible] — Exit / Point de sortie

Certification: I/We have transported waste or recyclable material from the generator / consignor for delivery to the receiver / consignee as specified in Part A and that the information contained in Part B is correct.

Attestation du transporteur: Je/Nous avons transporté les déchets ou matières recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au récepteur / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements de la partie B sont exacts.

Name / Nom: — Signature: — Tel No. / No de tel:

C Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Reference Nos of other movement document(s)/manifest(s) used / No de référence des autres documents de mouvement/manifeste(s) utilisé(s)

Receiver / consignee information same as in Part A
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A

[X] Yes / Oui — [ ] No, complete the box below / Non, remplir les cases ci-dessous

Company name / Nom de l'entreprise

Mailing address / Adresse postale

City / Ville — Province — Postal code / Code postal

E-Mail / Courriel électronique — Tel No. / No de tel.

Receiving site address / Adresse de lieu de réception

Date received / Date de réception: Y - A / M / D - J — Time / Heure: Am / Pm

If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire

Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial

Intended Receiver / consignee / Réceptionnaire / destinataire prévu: **La Corporation Newalta** — Registration No. / Provincial ID No. / No d'immatriculation / ID Provincial: 116[illegible]19720

Mailing address / Adresse postale: **1200, rue Garnier** — City / Ville: **Ville Ste-Catherine** — Province: **QC** — Postal code / Code postal: J4[illegible]

E-Mail / Courriel électronique: — Tel No. / No de tel: (450) [illegible]32-9910

Receiving site address / Adresse de lieu de réception: **SAME / MÊME**

City / Ville — Province — Postal code / Code postal

	Prov. Code / Code prov.	Shipping name / Appellation réglementaire	Class / Classe	Sub Class / Classe secondaire	ID No. / No d'identification	Packing Group / Groupe d'emballage	Quantity shipped / Quantité expédiée	Units / or/ou KG / Unités	Quantity received / Quantité reçue	Units / or/ou KG / Unités	Phys state / Etat phys.	Quantity received / Quantité reçue	Units / or/ou KG / Unités	Comments / Commentaires	Handling Code / Code de manutention	Shipment Status Accepted / Accepté	Shipment Status Refused / Refusé	Decont. Pack Cont	Decont. Veh Veh
(i)	E15	WASTE BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID, ELECTRIC STORAGE "RE	8		UN2794	III	19 958	KG			S								
(ii)																			
(iii)																			
(iv)																			

Dangerous Goods Permis No 6839-Expiry May 31,2013. Shipment in accordance with TDG ES HC 86-[illegible]

	Notice No. / No de notification	Notice Line No / No de la ligne de notification	Shipment / Envoi	Of / De	H code / Code H	C code / Code C				Nature code in country of export / Code de Pays Export	Nature code in country of import / Code de Pays Import	Comments / Commentaires
(i)	527988	1	3	50	[illegible]	C18	NA	1008	[illegible]		1160	8[illegible]0.10
(ii)												
(iii)												
(iv)												

If handling code "Other" (specify) / Si code de manutention "autre" (spécifier)

Receiver / consignee certification: I certify that the information contained in Part C is correct and complete. / **Attestation du réceptionnaire / destinataire**: J'atteste que tous les renseignements de la partie C sont exacts et complets.

Name of authorized person / Nom de l'agent autorisé (en majuscules)

Signature: — Tel No. / No de tel.

Special handling / Manutention spéciale: [ ] Attached / Ci-joint [X] As follows/Ci-Contre

FOR EMERGENCY CALL CANUTEC : 1-613-996-6666

Generator/ consignor certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete.
Attestation du producteur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets.

Name of authorized person / Nom de l'agent autorisé (en majuscules): RENÉ RI[illegible]

Signature: — Tel No. / No de tel.: (450) [illegible]32-9910

Time / Heure — Date shipped / Date d'expédition: Y - A / M / D - J: 2012/10/11 — AM [ ] PM [ ] — Scheduled arrival / Date d'arrivée prévue: Y - A / M / D - J: [illegible]10/12

MOE 04-1917 (06/05)

Copy / Copie (white / blanche)

Please give package to Driver

NEWALTA

Carrier Information GANECA TRANSPORT INC.
Information Transporteur : 2011/10/17

Order #
 # D'achat 74270

VOYAGE
REFERENCE NO: R73765

Attention Transporteur

Vous arrivez au Canada avec un voyage de batteries rebutées pour Newalta. Pour répondre aux exigences canadiennes pour le transport de cette matière, **vous devez vous assurer que**

- Vous avez indiqué à la section B (transporteur) du manifeste canadien, que le générateur vous a remis, les informations suivantes : Nom et adresse complète du transporteur sous-contractant faisant le transport, numéros d'immatriculation du tracteur et de la remorque, date, nom et signature. Vous devez apporter ce manifeste et les autres documents avec le voyage chez Newalta. Si vous n'avez pas reçu les documents, vous devez contacter Newalta ou son courtier en douane, Livingston.
- Vous devez avoir l'autorisation de Newalta pour traverser à un port de douane autre que celui indiqué sur les documents.
- 4 placards, corrosif, classe 8, sont apposés sur le camion
- Une étiquette, corrosif, classe 8, est apposée sur chaque palette
- Le chargement que vous transportez est encore en bonne condition, qu'il n'y a pas de batteries renversées ou de fuites de liquide ni d'écoulement et que le poids ne dépasse pas 44 000 lbs.
- Si l'expéditeur ne vous a pas fournis les plaques, ou n'a pas apposé une étiquette sur chaque palette, procurez-vous ces plaques et/ou étiquettes au bureau de notre courtier en douane à Livingston et installez-les immédiatement.

Pendant que vous attendez le dédouanement de votre chargement, prenez quelques minutes pour vous assurer que ces exigences sont rencontrées et vous éviterez ainsi les long délais, les frais d'inspection ainsi que les amendes dispendieuses dont vous ou votre employeur seriez tenu responsable.
Si vous ne pouvez pas rencontrer ces exigences, appelez-nous (24 heures) au 450 632-9910 avant de quitter la frontière.
Merci à l'avance pour votre coopération.

Attention Driver

You are entering Canada with a load of used batteries destined for Newalta. To meet all the Canadian requirements, you must **ensure** that

- You have completed Section B (transporter) of the Canadian manifest that the genrerator handed you with the following. Name and full address of sub-contractor doing the transport, registration # of tractor and trailer, date, name and signature. You must bring this manifest with all the other documents to Newalta. If you not received the documents, you must contact Newalta or their customs broker, Livingston.
- You must get Newalta's authorization prior to crossing at a border crossing other than the one indicated on the documents.
- 4 placards corrosive, class 8, are affixed to your vehicle.
- A label, corrosive, class 8 is applied to each pallet
- Your load has remained in good condition. There are no fallen batteries, no spill and/or leakage
- That the load does not exceed 44 000 lbs.

FACTURE DES DOUANES CANADIENNES LIVINGST N - LACOLLE

CANADA CUSTOM INVOICE Lacolle

1 Vendor (Name and adress) / Vendeur (Nom et adresse)

INTERSTATE BATTERIES RECYLCING INC.
PO BOX 678482
DALLAS, TX

Date of Direct Shipment to Canada / Date d'expédition directe vers le Canada

2011-10-17

3 Other References (Include Purchaser's Order No.) / Autres références (inclure le no de commande)

6 Country of Transhipment / Pays de transbordement

N/A

4 Consignee (Name and Adress) / Destinataire (Nom et adresse)

La Corporation Newalta
1200, rue Garnier
Ville Ste-Catherine, QC
CANADA, J5C1B4

Purchaser's Name and Adress (if other than consignee) / Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire)

MEME / SAME

7 Country of Origin of Goods / Pays d'origine des marchandises

USA

If shipment includes goods of different origins, enter origins against items in 12 / Si l'expédition comprend des marchandises d'origines différentes, préciser leur provenance en 12

8 Transportation: Give Mode and Place of Direct Shipment to Canada / Transport: Préciser mode et point d'expéditiondirecte vers le Canada

GANECA TRANSPORT INC.

No Voyage:R73765

9 Conditions of Sale and Terms of Payment (e.g. Cash, Consignment Shipment, Leased Goods, etc.) / Conditions de vente et modalités de règlement (p.ex. vente, consignation, location, marchandises, etc.)

10 Currency of Settlement / Devises du paiement

11 No. of pkgs / No de colis

12 Specification of Commodities (Kind of Packages, Marks and Numbers, General Description and Characteristics, i.e.Grade, Quality) / Désignation des articles (Nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p.ex. classe, qualité)

SCRAP SLI BATTERIES

13 Quantity (State Unit) / Quantité (Préciser l'unité)

Selling Price / Prix de vente

14 Unit Price-Prix unitaire

15 Total

18 If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box / Si les renseignements des zones 1 à 17 figurent sur la facture commerciale, cocher cette boîte ☐

Commercial Invoice No. / No de la facture commerciale

16 Total Weight / Poids Total

Net

Gross / Brut

17 Invoice Total / Total de la facture

19 Exporter's Name and Adress (if other than Vendor) / Nom et adresse de l'exportateur (S'il diffère du vendeur)

INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)
78 COUNTY ROAD
EAST FREETOWN, MA

20 Producer (Name and Address) / Producteur d'origine (Nom et adresse)

RENE RICHARD / NEWALTA CORPORATION

21 Departmental Ruling (if applicable) / Décision du Ministère (s'il y a lieu)

22 If fields 23 to 25 are not applicable, check this box / Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cocher cette boîte ☒

23 If included in field 17 indicate amount:
Si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importationi nto Canada
Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada
$_____
(iii) Export packing
Le coût de l'emballage d'exportation
$_____

24 If included in field 17 indicate amount:
Si compris dans le total à la zone 17, préciser:
(i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada
Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada $_____
(ii) Costs for commissions
Les coûts de commissions
$_____
(iii) Packing
Le coût de l'emballage
$_____

25 Check (if applicable) / Cocher (s'il y a lieu)

(i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser
Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur ☐

(ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods
L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production des marchandises ☐

MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST
DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE

This Movement document/manifest conforms to all federal and provincial transport and environmental legislation
Ce document de mouvement/manifest est conforme aux législations fédérales et provinciales sur l'environnement et le transport.

No Voyage : R73765

TRANSPORTEUR / TRANSPORTAGE: GANIVA TRANSPORT INC.

Movement Document/Manifest Reference No.
No de référence du document de mouvement/manifeste: 9465867-1

A Generator / consignor
Producteur / expéditeur

Registration No. / Provincial ID No.
No d'inscription / ID Provincial

Company name / Nom de l'entreprise: **INTERSTATE BATTERIES RECYLCING INC.**

Mailing address / Adresse postale: **PO BOX 678482** | City / Ville: **DALLAS** | Province: **TX** | Postal code / Code postal: **75267-8482**

E-Mail / Courrier électronique:
Telephone / No de tél.: (469) 221-1632

Shipping site address / Adresse de lieu d'expédition: **INTERSTATE BATTERIES RECYCLING (WHS)** | **78 COUNTY ROAD**

City / Ville: **EAST FREETOWN** | Province: **MA** | Postal code / Code postal: **02717**

Carrier / Transporteur: SENECA TRANSPORT INC.
Registration No. / Provincial ID No. / No d'inscription / ID Provincial: 3[illegible]
Address / Adresse: Chemin Brunelle | City / Ville: [illegible] | Province: Qc | Postal code / Code postal: J[illegible]0L1
Courriel électronique:
Tel. No. / No de tél.:
Vehicle / Véhicule licence / Immatriculation:
Registration No. / No d'immatriculation:
Prov.:
Trailer / Remorque licence / Immatriculation 1:
Trailer / Remorque licence / Immatriculation 2:

Intended Receiver / consignee
Réceptionnaire / destinataire prévu: **La Corporation Newalta**
Registration No. / Provincial ID No. / No d'inscription / ID Provincial: 1162219720

Mailing address / Adresse postale: **1200, rue Garnier** | City / Ville: **Ville Ste-Catherine** | Province: **QC** | Postal code / Code postal: J4V 1H4

E-Mail / Courrier électronique:
Telephone / No de tél.: (450) 632-9010

Receiving site address / Adresse de lieu de réception: **SAME / MÊME**

City / Ville:
Province:
Postal code / Code postal:

Entry / Entrée: Lac[illegible]
Port of exit / Point de sortie:

Certification / Certification: I certify that the recyclable materials described on this manifest are destined for the receiver / Je certifie que les matières recyclables décrites dans le présent document sont destinées au destinataire et que l'information ci-dessus est exacte.

Nom du transporteur / Nom de l'entreprise de transport / Nom du conducteur / Signature du conducteur / Date / Heure / Signature:

Les déchets ou matières recyclables, tels qu'ils figurent à la partie A ci-dessus, ont été transportés à la partie B dans les conditions indiquées.

Facility / Installation / Point of entry / Point d'entrée / Date / Heure / Signature:

C Receiver / consignee
Réceptionnaire / destinataire
Registration No. / Provincial ID No.
No d'inscription / ID Provincial

Reference Nos of other movement documents(s)/manifest(s) used /
No de référence des autres documents de mouvement/manifeste(s) utilisé(s)

Receiver / consignee information same as in Part A
Les renseignements du réceptionnaire / destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A

[X] Yes / Oui
[ ] No, complete the box below / Non, compléter les cases ci-dessous

Company name / Nom de l'entreprise:
Mailing address / Adresse postale:
City / Ville:
Province:
Postal code / Code postal:
E-Mail / Courrier électronique:
Telephone / No de tél.:
Receiving site address / Adresse de lieu de réception:

Date received / Date de réception: Y - A / M / D - J
Time / Heure: [ ] Am [ ] Pm

If waste or recyclable material to be transferred, specify intended company name / Si les déchets ou matières recyclables doivent être transférés, préciser le nom du destinataire:
Registration No. / Provincial ID No.
No d'inscription / ID Provincial

	Prov. Code / Code prov.	Shipping name / Appellation réglementaire	Class / Classe Sub Class / Classe s	UN No. / No UN	Pkg. Gr. / Gr. d'emballage	Quantity shipped / Quantité expédiée	Units / Unités L or/ou KG	Packaging / Emballage Code / Code	Class state / Etat phys.	Quantity received / Quantité reçue	Units / Unités L or/ou KG	Comments / Commentaires	Handling Code / Code de manutention	Decont. Accepted / Acceptée	Decont. Rejected / Refusé	Decont. Pack Cont	Decont. Veh Veh
(i)	E15	WASTE BATTERIES, WET, FILLED WITH ACID, ELECTRIC STORAGE "RE	8	UN2794	III	19[illegible]58	KG	07	S								
(ii)																	
(iii)																	
(iv)																	

Dangerous Goods Permis No 6839-Expiry May 31,2013. Shipped in accordance with ELIN SC Bo[illegible] (Rev 2)

If handling code "Other" (specify)
Si code de manutention "Autre" (spécifier)

	Notice No. / No de notification	Notice Line No. / No de la ligne de notification	Shipment / Envoi	OF/Dy	Dangerous Goods Code / Code de M/D	Class / Classe	Subsidiary Class / Classe secondaire	Packing Group / Groupe d'emballage	Packaging Code / Code	Quantity / Quantité	National code in country of / Code de Pays: Export / Exportation	Import / Importation	Customs code / Code de douane	
(i)	527988	1	4	50	R04	C28	N		P06	Y31[illegible]		A1100	[illegible]	
(ii)														
(iii)														
(iv)														

Receiver / consignee certification: I certify that the information contained in Part C is correct and complete. /
Attestation du réceptionnaire / destinataire: J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.

Name of authorized agent / Nom de l'agent autorisé (imprimerie)

Signature:
Tel. No. / No de tél.:

Generator/ consignor certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. /
Attestation du producteur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets.

Name of authorized agent / Nom de l'agent autorisé (imprimerie): RENÉ RICHARD
Signature:
Tel. No. / No de tél.: 1-[illegible]2-99[illegible]

Special handling / Manutention spéciale
[ ] Attached/Ci-joint
[X] As follows/Ci-Contre

FOR EMERGENCY CALL CANUTEC : 1-613-996-6666

Date shipped / Date d'expédition: Y - A / M / D - J: 2011/10/17
Time / Heure: [ ] AM [ ] PM
Estimated date of arrival / Date d'arrivée prévue: Y - A / M / D - J: 2011/10/18

MOE 04-1917 (06/05)

Copy / Copie / White / blanche)